

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28983787									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überschreiten Sie nicht die maximale Belastungsgrenze der Werkbank, wie vom Hersteller angegeben. Überladung kann zu Schäden an der Werkbank führen und die Sicherheit gefährden.	Do not exceed the maximum load limit of the workbench as specified by the manufacturer. Overloading may cause damage to the workbench and compromise safety.	Ne dépassez pas la limite de charge maximale de l'établi telle que spécifiée par le fabricant. Une surcharge peut endommager l'établi et mettre en danger la sécurité.	Non superare il limite di carico massimo del banco da lavoro specificato dal produttore. Il sovraccarico può causare danni al banco di lavoro e mettere a repentaglio la sicurezza.	Overschrijd de maximale belastingslimiet van de werkbank niet, zoals gespecificeerd door de fabrikant. Overbelasting kan schade aan de werkbank veroorzaken en de veiligheid in gevaar brengen.	No exceda el límite de carga máxima del banco de trabajo especificado por el fabricante. La sobrecarga puede causar daños al banco de trabajo y poner en peligro la seguridad.	Nepřekračujte maximální limit zatížení pracovního stolu stanovený výrobcem. Přetížení může způsobit poškození pracovního stolu a ohrozit bezpečnost.	Nemojte prekoračiti maksimalno ograničenje opterećenja radnog stola koje je naveo proizvođač. Preopterećenje može oštetiti radni stol i ugroziti sigurnost.	Nemojte prekoračiti maksimalno ograničenje opterećenja radnog stola koje je naveo proizvođač. Preopterećenje može oštetiti radni stol i ugroziti sigurnost.	Ne lépje túl a munkapad gyártó által meghatározott maximális terhelési határát. A túlterhelés károsíthatja a munkapadot és veszélyeztetheti a biztonságot.
Lagern Sie Werkzeuge und Materialien ordnungsgemäß auf der Werkbank, um Stolperfallen zu vermeiden und den Arbeitsbereich aufgeräumt zu halten.	Store tools and materials properly on the workbench to avoid tripping hazards and keep the work area tidy.	Rangez correctement les outils et les matériaux sur l'établi pour éviter les risques de trébuchement et garder la zone de travail bien rangée.	Conservare correttamente gli strumenti e i materiali sul banco di lavoro per evitare rischi di inciampo e mantenere l'area di lavoro in ordine.	Bewaar gereedschappen en materialen op de juiste manier op de werkbank om struikelgevaar te voorkomen en de werkplek netjes te houden.	Almacene herramientas y materiales adecuadamente en el banco de trabajo para evitar riesgos de tropiezo y mantener ordenada el área de trabajo.	Náhadí a materiály řádně skladujte na pracovním stole, abyste předešli nebezpečí zakopnutí a udržovali pracovní prostor uklizený.	Pravilno spremite alate i materijale na radni stol kako biste izbjegli opasnosti od spoticanja i održavali radni prostor urednim.	Pravilno spremite alate i materijale na radni stol kako biste izbjegli opasnosti od spoticanja i održavali radni prostor urednim.	A szerszámokat és anyagokat megfelelően tárolja a munkapadon, hogy elkerülje a botlásveszélyt és tartsa rendben a munkaterületet.
Vermeiden Sie die Platzierung brennbarer Materialien in der Nähe der Werkbank, insbesondere von Hitzequellen wie Lötgeräten oder Schweißgeräten.	Avoid placing flammable materials near the workbench, especially heat sources such as soldering or welding equipment.	Évitez de placer des matériaux inflammables à proximité de l'établi, en particulier des sources de chaleur telles que du matériel de soudure ou du matériel de soudage.	Evitare di posizionare materiali infiammabili vicino al banco di lavoro, in particolare fonti di calore come apparecchiature per la saldatura o attrezzature per la saldatura.	Plaats geen brandbare materialen in de buurt van de werkbank, vooral warmtebronnen zoals soldeer- of lasapparatuur.	Evite colocar materiales inflamables cerca del banco de trabajo, especialmente fuentes de calor como equipos de soldadura o equipos de soldadura.	Neumist'ujte do blízkosti pracovního stolu hořlavé materiály, zejména zdroje tepla, jako jsou pájecí zařízení nebo svářečí zařízení.	Izbjegavajte postavljanje zapaljivih materijala u blizini radnog stola, osobito izvora topline poput opreme za lemljenje ili opreme za zavarivanje.	Izbjegavajte postavljanje zapaljivih materijala u blizini radnog stola, osobito izvora topline poput opreme za lemljenje ili opreme za zavarivanje.	Ne helyezzen gyúlékony anyagokat a munkapad közelébe, különösen hőforrásokat, például forrasztóberendezést vagy hegesztőberendezést.
Wenn die Werkbank elektrische Geräte oder Werkzeuge enthält, stellen Sie sicher, dass diese ordnungsgemäß installiert und verwendet werden, um elektrische Risiken zu minimieren.	If the workbench contains electrical equipment or tools, ensure that they are installed and used properly to minimize electrical risks.	Si l'établi contient des équipements ou des outils électriques, assurez-vous qu'ils sont installés et utilisés correctement pour minimiser les risques électriques.	Se il banco di lavoro contiene apparecchiature o strumenti elettrici, assicurarsi che siano installati e utilizzati correttamente per ridurre al minimo i rischi elettrici.	Als de werkbank elektrische apparatuur of gereedschappen bevat, zorg er dan voor dat deze op de juiste manier worden geïnstalleerd en gebruikt om elektrische risico's te minimaliseren.	Si el banco de trabajo contiene equipos o herramientas eléctricas, asegúrese de que estén instalados y utilizados correctamente para minimizar los riesgos eléctricos.	Pokud pracovní stůl obsahuje elektrické zařízení nebo nástroje, zajistěte, aby byly správně nainstalovány a používány, aby se minimalizovala elektrická rizika.	Ako radni stol sadrži električnu opremu ili alate, provjerite jesu li pravilno instalirani i korišteni kako biste smanjili električne rizike.	Ako radni stol sadrži električnu opremu ili alate, provjerite jesu li pravilno instalirani i korišteni kako biste smanjili električne rizike.	Ha a munkaasztal elektromos berendezéseket vagy szerszámokat tartalmaz, ügyeljen arra, hogy azok megfelelően legyenek felszerelve és használják az elektromos kockázatok minimalizálása érdekében.
Geben Sie Anweisungen zum sicheren Verlegen von Kabeln und elektrischen Geräten auf dem Schreibtisch, um Stolperfallen und Schäden an den Kabeln zu vermeiden.	Provide instructions on how to safely arrange cables and electrical devices on the desk to avoid tripping hazards and damage to the cables.	Fournissez des instructions sur la manière d'acheminer en toute sécurité les câbles et les appareils électriques sur le bureau afin d'éviter les risques de trébuchement et d'endommagement des câbles.	Fornire istruzioni su come instradare in sicurezza cavi e dispositivi elettrici sulla scrivania per evitare rischi di inciampo e danni ai cavi.	Geef instructies over hoe u kabels en elektrische apparaten veilig op het bureau kunt leggen om struikelgevaar en schade aan de kabels te voorkomen.	Proporcione instrucciones sobre cómo enrutar de forma segura cables y dispositivos eléctricos en el escritorio para evitar riesgos de tropiezo y daños a los cables.	Poskytněte pokyny, jak bezpečně vést kabely a elektrická zařízení na stole, abyste předešli nebezpečí zakopnutí a poškození kabelů.	Pružite upute o tome kako sigurno provući kabele i električne uređaje na stolu kako biste izbjegli opasnosti od spoticanja i oštećenja kabela.	Pružite upute o tome kako sigurno provući kabele i električne uređaje na stolu kako biste izbjegli opasnosti od spoticanja i oštećenja kabela.	Adjon utasításokat a kábelek és elektromos eszközök biztonságos elvezetésére az asztalon, hogy elkerülje a botlásveszélyt és a kábelek károsodását.
Warnen Sie davor, den Schreibtisch als Leiter oder Tritthilfe zu verwenden, da dies zu Stürzen und Verletzungen führen kann.	Warn against using the desk as a ladder or step as this may result in falls and injuries.	Mettez en garde contre l'utilisation du bureau comme échelle ou comme escabeau car cela pourrait entraîner des chutes et des blessures.	Avvertire di non utilizzare la scrivania come scala o come ausilio per gradini poiché ciò potrebbe provocare cadute e lesioni.	Waarschuw tegen het gebruik van het bureau als ladder of opstaphulpmiddel, aangezien dit kan leiden tot vallen en verwondingen.	Advierta contra el uso del escritorio como escalera o escalón, ya que esto puede provocar caídas y lesiones.	Varujte před používáním stolu jako žebříku nebo stupátka, protože by mohlo dojít k pádu a zranění.	Upozorite da stol ne koristite kao ljestve ili pomoćne stepenice jer to može dovesti do padova i ozljeda.	Upozorite da stol ne koristite kao ljestve ili pomoćne stepenice jer to može dovesti do padova i ozljeda.	Figyelmeztessen, hogy az íróasztalt ne használja létraként vagy lépcsőként, mert ez eséseket és sérüléseket okozhat.
"Nicht mehr als X kg Gewicht auf diesen Tisch legen."	"Do not place more than X kg of weight on this table."	"Ne placez pas plus de X kg de poids sur cette table."	"Non posizionare più di X kg di peso su questo tavolo."	"Plaats niet meer dan X kg gewicht op deze tafel."	"No coloque más de X kg de peso sobre esta mesa."	"Na tento stůl nepokládejte více než X kg závaží."	"Ne stavljajte više od X kg težine na ovaj stol."	"Ne stavljajte više od X kg težine na ovaj stol."	"Ne helyezzen X kg-nál többet erre az asztalra."

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

BAHAG AG
Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim
service@bauhaus.info

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28983787									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
"Nicht heiße Gegenstände direkt auf die Tischoberfläche stellen."	"Do not place hot objects directly on the table surface."	"Ne placez pas d'objets chauds directement sur la surface de la table."	"Non posizionare oggetti caldi direttamente sulla superficie del tavolo."	"Plaats geen hete voorwerpen direct op het tafeloppervlak."	"No coloque objetos calientes directamente sobre la superficie de la mesa."	"Nepokládejte horké předměty přímo na povrch stolu."	"Ne stavljajte vruće predmete izravno na površinu stola."	"Ne stavljajte vruće predmete izravno na površinu stola."	"Ne helyezzen forró tárgyakat közvetlenül az asztal felületére."
"Montage gemäß beiliegender Anleitung durchführen."	"Carry out assembly according to the enclosed instructions."	"Effectuer le montage conformément aux instructions ci-jointes."	"Eseguire il montaggio secondo le istruzioni allegate."	"Voer de montage uit volgens de bijgevoegde instructies."	"Realizar el montaje según las instrucciones adjuntas."	"Montáž provedte podle příloženého návodu."	"Montažu izvršiti prema priloženim uputama."	"Montažu izvršiti prema priloženim uputama."	"Az összeszerelést a mellékelt utasítások szerint végezze."